

Izhaja v ponedeljek in petek ob 17.

Stane mesečno po pošti 7 Din, v Celju po raznašalcih dostavljen na 7-50 Din, za inozemstvo 20 Din

Račun pri poštnem čerkovnem zavodu št. 10.666.

# Novo Doba

Redakcija in uprava: Celje, Strossmayerjeva ulica št. 1, pritličje, desno.  
Telefon interurban št. 65.  
Rokopisi se ne vračajo.  
Oglasi po tarifu.

Rokopisi se sprejemajo ob ponedeljkih in petkih brezpogojno le do 10. dopoldne. — Predpisi glede prostora in dneva objave oglasov se uvažujejo le po možnosti.

Štev. 78.

Celje, ponedeljek 25. septembra 1933.

Leto XV.

## Katastrofalne poplave v celjski kotlini in Savinjski dolini

Celje, 25. septembra.

Silni nalivi zadnjih dni so povzročili, da so vode v Sloveniji v petek in soboto katastrofalno narasle in poplavile cele pokrajine. Vodovje je zalilo Barje pri Ljubljani, Sodražico in Ribnico z okolico, Cerknico in okolico, kočevsko okolico, škocjansko dolino, guštanjsko okolico in Ravne ter mnogo drugih krajev. Voda je uničila mnogo poslopij, ceste, pota, njive in vrtove ter velik del letošnje žetve. Utonilo je več ljudi in mnogo živine. Stvarna škoda je ogromna.

### Savinja prestopa bregove

Močno deževje, ki se je pričelo v torek in je trajalo z malimi presledki do nedelje, je povzročilo, da je pričela Savinja s pritoki v petek 22. t. m. dopoldne nevarno naraščati, in voda je na nekaterih mestih prestopila bregove. V petek zvečer je bila Savinja že 2 $\frac{1}{2}$  metra nad normalo. V noči na soboto je skoro neprestano deževalo in v soboto 23. t. m. je nastopila katastrofa, ki prekaša po svojem obsegu in grozoti vse poplave v zadnjih desetletjih.

### Celje odrezano od okolice

Z soboto je bilo Celje podobno otoku sredi nepreglednega morja, Savinja se je izpremenila v besneč veletok, se združila z vsemi pritoki ter poplavila skoro polovico Celja in vso okolico. Mesto je bilo popolnoma odrezano od okolice.

Popoldne je poplava dosegla svoj maksimum. Vode so bile 4 metre nad normalo. Pod vodo so bili mestni park, Masarykovo nabrežje, pot od brvi pri parku do Grofije, mestna vrtnarija, ves »Otok«, Ljubljanska cesta do Mestne elektrarne, Glazija, Ipavčeva ulica, javna bolnica, Vrazov trg, Vodnikova ulica do Mestnega gledališča, Gregorčičeva, Miklošičeva, Strossmayerjeva, Levstikova, Frankopanska, Zrinjskega, Kersnikova, Oblakova ulica, del Kapucinske ulice pri Kapucinskem mostu, cesta na Bregu, vse ozemlje pri Sp. Lanovžu, Dolgo polje, Mariborska cesta, del Gaberja in Sp. Hudinje, Mestni mlin, del cinkarne, Westnova tovarna, Celjska milarna, Kralja Petra cesta od Mariborske ceste do gostilne

»Pri jenu«, Aškerčeva ulica, Zavodna Polule, Lisce, Lava, Ložnica, Babno, Medlog. Voda je napolnila vse kleti in vdrla v nešteta stanovanja, pisarne ter trgovine in obrtne lokale. Dopoldne je voda zalila savinjsko železniško progo pri Sp. Lanovžu in jo izpodjedla, tako da so morali ukiniti ves promet med Celjem in Žalcem. Voda je zjutraj zajela vsa šolska poslopja razen meščanske šole ter zelo poškodovala sokolsko telovadnico v mestni narodni šoli ter telovadnici v okoliški narodni šoli in gimnaziji. Šolska mladina iz Savinjske doline, ki se vozi v Celje v šolo, ni mogla iz Celja domov, ker je bil promet na savinjski železnici ukinjen, Ljubljanska cesta pa pod vodo. Mnogo ljudi, ki stanujejo na periferiji mesta ali pa v celjski okolici, ni moglo iz Celja domov. Vojaki, gasilci in mestni delavci so ves dan z veliko požrtvovalnostjo opravljali reševalno službo. Dopoldne je voda porušila nasipe na obeh bregovih Hudinje pri Majdičevem mlinu na Sp. Hudinji. Mestna elektrarna je dala ob 11.30 ukiniti ves električni tok, ker je pričela voda zalivati transformatorje. V mestni plinarni je voda dosegla retortne peči in onemogočila nadaljno obratovanje.

### Konec celjskih mostov

Divje hrumeča Savinja je ves dan nosila s seboj hlode, debla, deske, poljske pridelke, posodo, utopljene prašičke, perutnino in druge stvari. Voda je nesla nekega psa volčjaka, priklenjenega na pasjo uto, zajčka, ki je spretno žongliral na veliki buči, nato pa omagal in utonil, dolgo kačo itd.

Ob 12.15 je voda porušila savinjsko brv pri parku in dva nosilca. Del brvi je voda treščila na Masarykovo nabrežje na levem bregu in podrla železno ograjo pri brvi, ostali del brvi pa je odneslo dalje.

Ob 12.45 je treščila v Kapucinski most velika kopalna uta. Most je sicer vzdržal silni udarec, videlo pa se je, da most ne bo dolgo kljuboval strahovitemu navalu. Sledili so še težki hlodi in ob 15.30 se je most udal. Najprej ga je zrahljalo v sredini, potem pa ga je z velikim hruščem z izjemo dveh nosilcev odtrgalo in odneslo proti železniškemu mostu, kjer se je

Kapucinski most s silnim bobnenjem razbil in splaval dalje. Kmalu je voda porušila tudi Grenadirjevo brv na Polulah. S tem je bilo mesto docela odrezano od Brega, Polul in Lisc. Zato je železniška uprava dovolila prebivalstvu prehod po železniškem mostu. Voda je podrla tudi zunanjo železno ograjo na mostu čez Voglajno v Zavadni, brv pri izlivu Sušnice v Savinjo in del kopalne ute nasproti damskega kopalnišča. Brv pri izlivu Sušnice so začeli danes popravljati.

### Poplava v celjski kotlini in Savinjski dolini

V gornji Savinjski dolini je voda uničila del jezua pri Ljubnem. Porušila je polzelski jez, asip ob Savinji pri Št. Petru, raztrgala pri Št. Pavlu pri Preboldu obrežje Savinje na dveh mestih v dolžini 200 metrov, porušila ostanke levškega mostu sta poplavila Petrovče, Kasaze, Vrbje, Ložnico, Grajsko vas, Kapljo vas, Dolenjo vas, Latkovo vas, Zgornje in Spodnje Roje, braslovško okolico ter več krajev v Gornji Savinjski dolini. Pod vodo so bili tudi kraji Šmarjeta, Trnovlje, Škofja vas in Vojnik ter kraji proti Št. Juriju ob juž. žel. Zaradi poplave je bil prekinjen tudi promet na cestah Vojnik-Dobrna in Velenje-Dolič.

### Junaški reševalci

Besno valovje je butalo ob stanovanjsko hišico paznika pri Zanggrjevih rezervoarjih bencina ter na nasprotni strani v takozvano kolera bolnico in sosednji Radejev kozolec pri železniškem mostu. Ta poslopja so bila okrog in okrog obdana od vode. Stanovalci so obupno klicali na pomoč, ki je tudi prišla še pravočasno. Junaški 17 letni brezposelni Karol Šerak z Brega se je v smrtni nevarnosti podal z neprivezanim čolnom v valovje ter z veliko težavo rešil Zanggerjevega paznika, ženo in otroka, iz kolera bolnice na nasprotni strani ki jo je voda pozneje skoro popolnoma porušila, pa tri osebe in še nekega moškega z Radejevega kozolca. Člani celjskega reševalnega oddelka so s čolnom rešili iz kolera bolnice 9 oseb. Šerak je potem prevozil s čolnom Savinjo in Voglajno ter rešil v Zavodni skupno z abiturientom Borisom Misjo okrog 20 ljudi.

Že dopoldne pa so rešili s kozolca na travniku nasproti mestne klavnice tri brezposelne, ki so bili tam prenočili in jih je voda zajela.

### Smrtna žrtev

V soboto popoldne se je podal 39 letni slikarski pomočnik Franc Majcen, hišnik v vili g. dr. Schwaba v Trubarjevi ul. 3, po poplavljeni Jurčičevi ulici proti bližnjemu domu. Na ulici pred evangelijsko cerkvijo je zašel v jamo, ki jo je bila voda izkopala. Majcen je izginil pod vodo in utonil. Njegovo truplo so našli v nedeljo zjutraj na njivi ob Jurčičevi ulici in ga prepeljali v mrtvašnico na okoliško pokopališče. Ker so se trdovratno vzdrževale govornice, da je v mestu in okolici utonilo še več oseb, je policija v nedeljo popoldne izvršila obširne poizvedbe, a ni ugotovila nobenega drugega primera smrtne nesreče.

### Brez luči

Zaradi teme so v soboto okrog 17. zaprli vse trgovine v mestu. Ob 19.15 je zopet zažarela električna luč, a je ob 21. zopet ugasnila, ker je neka podgana v transformatorju pri Rudarski šoli povzročila kratek stik. Ob 22.30 je bil defekt popravljen.

### Upadanje vode

V soboto ob 16. so jele vode končno upadati ter so do nedelje zvečer padle za 3 metre in danes še nadalje upadajo. V nedeljo zjutraj se je vsa voda vrnila v struge.

### Strahovito razdejanje

Pustošenje, ki ga je povzročila ogromna poplava, je nepopisno. Mnoge ceste in ulice so globoko izjedene, uničeno je pohištvo in podi v nešteti stanovanjih, blago v kletih ter trgovskih in obrtnih lokalih, porušena cela vrsta ograj in zidanih podstavkov. Zelo so prizadeti javna bolnica v Celju, veletrgovec g. Zangger, ki mu je voda pri rezervoarjih bencina odnesla mnogo sodov in veliko množino drv, trgovec g. Plavec na Vrazovem trgu, hotelir g. Rebeuschegg, gostilničar pri »Zelenem travniku« g. Reberšak in Westnova tovarna. Iz mnogih stavb v Celju, okolič in Savinjski dolini je voda odnesla

SILVIJ HRUST:

## Moje dogodivščine

### 41. Razborski kmetje

Med domačimi kmeti sem imel čim dalje več prijateljev. Zlasti v začetku so mi sicer mnogi nasprotovali. Nekoč mi je dejal kmet, pijanec in grozovitež je bil:

»Zato nam nalagajo tako velike davke, ker kar naprej nove šole stavijo in nove učitelje najemajo. Šole bo treba razkopati, učiteljem pa zavdati, da bo kmet mogel živeti.« Temu sem se bil zameril, ker je bil obsojen zaradi zajca, ki ga je meni ukradel in si ga tajno skuhal.

Bil je tudi kmet, ki me je sovražil zato, ker sem mu psico ustrelil s šolskega okna, ko je šolsko mladino pohujševala. Jaz pa sem z enim strelom napravil konec pasji svatbi in pohujšanju, s tem pa tudi kmetovega prijateljstva.

Nekoč sem v jutru v novem visokem snegu našel svežo zajčjo sled. Vodila je tik nad prepad, kjer je zajec spal. Streljati nisem hotel, ker ni imel kam pobegniti, skok v prepad pa bi mu bil v smrt. Previdno se torej smučam po zadnjici k siromaku, loveč se za šibke mladike grmovja.

Preden ga zgrabim za uhlje, pa se mi odčesne šiba v roki, toda že sem planil k žrtvi in jo držeč za uhlje tiščal med noge. K sreči je bil novi sneg toliko južen, da se je tal prijel in stlačil ter me obdržal tik nad prepadom.

Še težja pa je bila zdaj pot nazaj. Opiraje se na komolce sem pomalem rinil navzgor v breg in kmalu sem si na varnem oddahnil. Trepetal je zajec, dokler ga z udarcem v tilnik nisem oprostil muk.

Kmalu sem iztaknil novo sled, vodečo v strmino, kamor pa moja pravica ni več segala. Nad bregom pa je stal kmet in me opazoval.

Potuhnil sem se v jarek, četrt ure sem čakal, potem sem previdno pokukal preko roba. Glej ga, dedca! Še je stal tam in se oziral k meni.

Še četrt ure žrtvujem, spet pogledam iz jarka, toda pohaba se še ni bila umaknila!

Loti se me divja jeza, dvignem se, pa hajdi nadenj! Možakar je bil najbrž uganil mojo namero, kajti snel je koš z ramen in jel premetavati slamo po košu, v kateri sta tičali dve večlitrski bariglji. Jaz pa sem zarjul:

»Vraga, kaj vas krč v nogah drži, da stojite kakor ukopani!«

»Samo ključ zidanice iščem po že-

pih, k vinogradu grem po pijačo. Počakajte me tu, prinesem vam dobrega vina!«

Pristal sem na predlog, saj po zajtrkovanih ajdovih žgancih se mi je oglašala žeja.

Kmet je izginil s košem, jaz pa sem se vrnil na sled in za nekaj minut je zadnjič vztrepetal že drugi dolgouh.

Dedec se zares vrne, postavi koš sredi ceste in mi ponudi polno barigljo. Jaz pa se hočem maščevati za njegovo nagajivost, zato požiram v dolgih curkih. Vino je bilo dobro, a vendar mrzlo in nekam vrezno. Končno mu vrnem prazno posodo, ki jo je spoštljivo spravil v koš in me povabil še h kosilu. Razkazal mi je svoj dom, ki je bil že v sosednji fari. In na mizo je postavil še drugo barigljo!

Spoznal sem v njem dobrega gospodarja in prijatelja, ki sem ga cenil skoro tako visoko kakor starega Krpca.

Nekoč sem se pozno v noči vračal z lova mimo Krpčeve kmetije, ko me zgrabi huda žeja. Sedem na klop ob hiši, da si malce počijem, in zastojem:

»Ko bi zdajle mogel dobiti polič jabolčnika!«

Stari Krpec, ki je slabo spal, odpre vrata in vpraša, kdo je. Pa pravim:

»Jaz sem Blaž, svinjski lovec, žeja me tare, pa sem obstal tu.«

»Le počakajte, napravim luč, poiščem do kleti ključ. Le vstopite, da kaj pod zob dobite, potem pa lezite k počitku!«

Rad sem mu ustregel. Vesel in hvaležen sem dvignil vrč jabolčnika in napil dobremu gospodarju, ki naj mu Bog povrne vse, kar je koristnega storil žejnemu popotniku.

Zdaj se v durih prikaže gospodinja, nič ni nejevoljna, pehar orehovitih jedrc postavi predme. Najedel sem se in napil, potem sem legel v sveže pregrnjeno posteljo.

Spočit sem v jutru vstal. In preden sem krenil v gozd, mi je dejal Krpec: »Tale postelja tu sameva, vedno je za vas pripravljena, kadar nam hočete biti ljub gost.«

Lepega vabila nisem odklanjal, koliko noči sem dobro prespal pri tem svojem prijatelju, ki mi je naklonil toliko dobrot!

Pa naj še zgodbo o tistem kmetu povem, ki je skoro izumil perpetuum morile, ki je z njim hotel nadomestiti delo in napore človeških rok.

Dokler je imel posestvo, se je križem tožaril in zapravdal precej de-

pohištvu posteljino in živež, tako da so prebivalci ponekod rešili samo golo življenje. Vojaštvo, ki je izredno požrtvovalno sodelovalo pri reševanju je začelo v nedeljo za silo popravljati cesto v Zavodni in Cesto na grad. Vsled deževja se je vsul plaz na Golovcu blizu okoliškega pokopališča in v Zagradu pod Starim gradom. V noči na nedeljo je prispel oddelek pionirjev iz Ptuja s pontoni, ki pa se je zvečer vrnil v Ptuj. Promet na savinjski železnici so upostavili v nedeljo ob 10<sup>30</sup> dopoldne. Gasilci z motorkami že od sobote zvečer črpajo vodo iz poplavljenih kleti.

Škoda je ogromna ter je obubožano in obupano prebivalstvo samo ne bo moglo utrpeti. Nujno potrebna je izdatna pomoč državne uprave in banovine, treba bo tudi hitro ustvariti zvezo med Celjem in Bregom.

Danes, v pondeljek je ravno 261 let, odkar je obiskala Celje in okolico ogromna poplava. Takrat je segala voda še 40 cm višje nego v soboto. Takratno stanje vode je označeno na plošči, ki je vzidana na stari stolp v Razlagovi ulici. Celih 261 let torej ni bilo več take poplave, kakor je bila sedanja.

#### Minister dr. Kramer in podban dr. Pirkmajer v celjski kotlini in Savinjski dolini

V nedeljo dopoldne je prispel iz Ljubljane v Celje g. minister dr. Albert Kramer. Z vlaka je bilo videti razdejanje od Zidanemu mosta do Celja. V Šmarjeti pri Rimskih toplicah je most čez Savinjo porušen. V Laškem je voda vdrla v vse kletne prostore, zaljla je Sokolski dom, uničila delavnico mizarskega mojstra gosp. Hrastlja. Plaz se je utrgal blizu stare pivovarne in ogrožal tam stoječo gostilno. K sreči se je ustavil dva metra pred poslopjem, ki so ga ljudje zapustili.

G. ministra dr. Kramerja so ob prihodu v Celje pozdravili poslanec celjskega sreza g. Ivan Prekoršek, sreski načelnik g. dr. Vidmar, komandant vojnega okruha g. polkovnik Gavrilović, komandant polka g. polkovnik Golubović, mestni župan g. dr. Goričan z magistratnim direktorjem g. Šubicem, okoliški župan gosp. Kukovec in predsednik sreske organizacije JNS g. dr. Kalan. V njihovem spremstvu si je g. minister najprej ogledal porušeni kapucinski most in Masarykovo nabrežje, močno opustošeno javno bolnico, obiskal je težko prizadete prebivalce docela poplavljenih stanovanj v hiši zagrebškega lekarnarja g. Arka in sivolaso, obupano mater slikarskega pomoč. Majcna, ki je utonil pri poplavi.

Po obisku teh siromakov, katerim je obljubil pomoč tudi župan g. dr. Goričan, se je g. minister z narodnim posl. g. Prekorškom in ostalim sprem-

stvom županom iz Škofje vasi gosp. Kožuhom ogledal most v Šmarjeti, ki jedva kljuboval navalom Hudinje. Nato si je v spremstvu višnjevaškega župana g. Goričana ogledal postojanje v Višnji vasi, kjer je Hudinja zalila in silno poškodovala tovarno papirja g. Klančnika ter uničila mlin g. Šosterja v Višnji vasi. Betonska škarpna, ki jo je občina letos zgradila ob Hudinji, je preprečila še večje puštošenje vode. V Vojniku, kjer se je g. minister tudi ustavil, je voda napravila mnogo škode zlasti na cestah.

Po kosilu je prispel z avtomobilom v Celje g. podban dr. Pirkmajer v spremstvu poveljnika ljubljanskega orožniškega polka g. polkovnika Tartaglia ter si je najprej ogledal opustošenja v Celju. Nato sta se pridružila g. ministru dr. Kramerju, poslancu g. Prekoršku in ostalim dopoldanskim spremljevalcem. Vsi skupaj so se odpeljali v Savinjsko dolino ter si ogledali razdejanja v Petrovčah, pri Kasazah, v Žalcu, Vrbju in Gotovljah. Najhuje je prizadeto Vrbje, kjer je voda silno poškodovala zlasti hiše posestnikov Antona Marovta, Antona Koširja, Franca Krajca in Alojza Kača. Obisk g. ministra in njegovega spremstva je zelo ugodno vplival na obupano prebivalstvo. Ob 15.30 se je g. minister odpeljal z brzim vlakom v Ljubljano, podban g. dr. Pirkmajer, poslanec Prekoršek, polkovnik Tartaglia in sreski načelnik dr. Vidmar pa so se podali v srednjo Savinjsko dolino. Ogledali so si opustošenje na napravah vodne zadruge v Podvinu, kjer je ob industrijskem kanalu 13 industrij (žage, tovarna pletenin, kemična tovarna na Polzeli itd.), ki zaposlujejo okrog 1000 delavcev. Savinja je tu premaknila strugo, odtrgala veliko površino polja in preprečila odtok vode po industrijskem kanalu, ki je doslej onemogočala obratovanje. Tu je škoda 300—400.000 Din. Ogleda tega opustošenja sta se udeležila tudi župan g. Mešič s Polzele in podžupan gosp. Srebotnjak iz Št. Petra. Podban si je s spremstvom ogledal tudi škodo v Gotovljah in Št. Petru, ki je zlasti velika na redno reguliranih delih struge Savinje.

Po povratku v Celje se je vršil na sreskem načelstvu razgovor, ki so se ga udeležili gg. podban dr. Pirkmajer, narodni poslanec Ivan Prekoršek, polkovnik Tartaglia-sreski načelnik dr. Vidmar ter celjski župan dr. Goričan in magistratni direktor I. Šubic. Razgovor se je tikal najnujnejših del, ki so v Celju potrebna za omogočenje prometne zveze z Zidanim mostom, ter pomoči za najhuje prizadete prebivalce.

narja in zemlje. Mnogo tega, kar je bil dolžan dati betežnemu svojemu očetu, si je pridržaval. In ko je očeta nekoč davil, kleče mu na prsih, je stvar došla do sodišča. Zarubili so mu živino, nesrečnež pa je rekuriral, dokler mu ni bilo vse posestvo prodano. Pa je šel po svetu z ženo in sinčkoma.

Bil je graščinski gozdar, nato najemnik krčme, pa se je z vsakim gostom skregal. Končno je postal mlinar in kolesa so se vrtela dokaj dobro. S tem pa ni bil zadovoljen, premišljal je, kako bi ustvaril kolo, ki bi se samo od sebe vrtelo. Na vekomaj samo z lastnim pogonom, ne da bi se bilo treba človeku ali vodi truditi pri tem. Za material k tej koristni napravi je uporabil ves dohodek iz mlina.

Tako je pilil, žagal in razmišljal, kako bi postal slaven in bogat. In kadar je menil: »No, sva že vkup!« je opazil, da vendarle nekje še ni vse v redu. To ga je gnalo bolj in bolj v obup. Na slabo se mu je spet obrnilo, ko je pričel piti, in moral se je preseliti drugam v manjši mlin. Tu pa sploh ni vzdržal, temveč je pričel dobavljati brzojavne droge. Kupil je velik gozd in ga pričel izsekavati, tesači prago, žgati oglje. Toda kaj kmalu mu je oblastvo prepovedalo uničevati gozd.

V obupu se je siromak napolil na Dunaj do cesarja peš, na poti je be-

račil. Tam je hotel obnoviti proces in doseči, da mu vrnejo izgubljeni dom, toda vrata v dvor so mu bila zaprta.

Spet je najel mlin in sicer v Razboru. In tretji sinček se mu je tu rodil, krstni boter sem mu bil. In trdoglavec je spet pričel sestavljati perpetuum mobile. In mene je prosil, naj mu pomagam, češ, da si bova dobiček delila. Mlin pa je slabo vodil, nazadnje se je preselil k meni na podstrežje, oskrboval sem ga z vsem, celo z denarjem, potrebnim za iznajdbo velike naprave.

Ljudje so se pričeli posmehovati še meni, mene pa je skrbelo, kaj bi bilo, če se tako kolo enkrat prične vrteti, pa ga ne bo mogoče več ustaviti. Treba bi bilo misliti pravočasno tudi na zavoro!

Toda kolo le ni hotelo teči samo od sebe. In tako se je zgodilo, da je bledak nekega dne z vsem orodjem izginil v svet. Še več let se je trudil okrog svojega izuma. Ko je obupal, je pričel izdelovati lesene sklede, zajemalke in žlice, dokler spet ni priromal v neki mlin, kjer pa je mogel mleti le ob velikem dežju. V tej samoti je s čikom v ustih pričakal devetdeseto leto življenja, zapuščen od vseh, celo od otrok.

In kakšen naj bo nauk iz te zgodbe? Najbrž tale: Kdor staršev ne spoštuje in dela jim gorje, ne bo nikdar izumil perpetuum mobile!

#### Minister dr. Kramer o katastrofi.

Minister g. dr. Albert Kramer je dal včeraj po povratku iz Celja o svojih vtisih naslednjo izjavo:

»Dravsko banovino je zadela huda nesreča. Veliki deli banovine so trpeli zaradi poplavne katastrofe ogromno škodo, zlasti pa okolica Ljubljane, celjski, gornjegrajski, logaški, kamniški, novomeški in kočevski srez. Letošnja žetev se je v naših gorskih krajih zakasnila in sedanje poplave so uničile velik del letošnjega pridelka. Poleg tega je v letih meri prizadeto tudi naše obrtništvo, najbolj lesna industrija. V mnogih krajih je voda vdrla s tako naglico in silo, da je uničila trgovcem velike zaloge blaga, odnesla obrtnikom celo orodje in odplavila ogromne množine že obdelanega lesa. Trpela pa je tudi druga naša industrija. V mnogih tovarnah je voda uničila stroje, kakor n. pr. v jeklarni v Guštanju, cinkarni v Celju, v Westnovi tovarni itd., kar bo imelo za posledico povečanje brezposelnosti baš na zimo.

Danes sem posetil Celje in Savinjsko dolino. Savinja je včeraj narastla tako, kakor že desetletja ne. Celje je bilo včeraj ves dan odrezano od sveta, električne luči so ugasnile in voda je odnesla vse mostove, ki vežejo Savinjo s predmestjem Bregom in tvorijo zvezo proti Zidanemu mostu. Kakor v Celju, je bilo tudi v kamniškem srezu več človeških žrtev. Prebivalstvo v poplavljenih pokrajinah je obupano in bo treba organizirati nujno pomoč. Tako banovina, kakor država bosta morali mobilizirati vsa sredstva, da se vsaj deloma popravi škoda in nudi prebivalstvu kruh in zaslužek. Nič manjša ni škoda na javnih napravah. Ceste so

## Bilo kuda *Ki-Ki* svuda

deloma popolnoma uničene, številni mostovi porušeni in samo tu sega škoda na desetine milijonov.

Prebivalstvo dravske banovine je baš v teh dneh pokazalo vso svojo prisebnost in disciplino. Povsod so bile organizirane pomožne čete in so zlasti gasilci pri tej priliki dokazali, da se zavedajo svojih vzvišenih nalog.

Posebno lep vtis je napravilo v javnosti dejstvo, da se je naša narodna vojska takoj stavila na razpolago in da so naši vojaki pod vodstvom svojih oficirjev z največjo požrtvovalnostjo reševali in pomagali, kjerkoli je bilo potrebno.

Celoten pregled obsega katastrofe še ni mogoč. Iz mnogih oddaljenih krajev do sedaj še niso prispela avtentična poročila. Na srečo so začele vode upadati, vreme pa se je izboljšalo ter je deževje ponehalo. Pogled na upostošene pokrajine je prezalosten in treba bo mnogo truda, sredstev in dobro premišljenega dela, da bomo preboleli to poplavno katastrofo, ki je največja, kar jih pomnijo tudi najstarejši ljudje. Vprašanje čim hitreje dovršitve regulacije Ljubljanice je postalo življenjske važnosti. Če bi se bilo moglo to delo v zadnjih letih že dovršiti, bi bili prihranjeni težki milijoni. Razumljivo je, da je prebivalstvo dravske banovine, ki zaradi gospodarske strukture naših krajev mnogo bolj trpi pod gospodarsko krizo, v globoki depresiji. Dolžnost vseh je storiti vse za omiljenje in odstranitev posledic te poplavne katastrofe.

## DOMAČE VESTI

#### Pozor cenj. dame!

Zaradi precejšnje spremembe v modi se priporočam v izdelavo

#### kostumov in plaščev

ter vseh moških oblačil. Vse po najnovejši modi in solidni ceni.

#### Karl Kramer, krojač

Celje, Ljubljanska c. 19, zraven plinarne.

d Srednješolski kongres v Novem mestu. Župa Saveza jugoslovenskih srednješolskih udruženj za dravsko banovino bo imela v Novem mestu dne 30. septembra in 1. oktobra svoj IX. redni kongres. Spored kongresa je: V soboto 30. t. m. ob 18<sup>58</sup> sprejem delegatov na novomeškem kolodvoru, ob 20. v Sokolskem domu igra SJSU Preporoda: Cankar: Jakob Ruda, istočasno bo v lokalu SJSU Prosvete sejo predsednikov srednješolskih druženj. Drugi dan v nedeljo 1. oktobra pa bo ob 10. redni občni zbor, na katerega bodo imeli pristop srednješolci in povabljeni gostje. Poleg tega bo v nedeljo popoldne šahovski turnir med v župi včlanjenimi srednješolskimi društvi. Ob 18<sup>20</sup> in 19<sup>43</sup> odhod delegatov. Na kongresu bodo srednješolci med drugim tudi izdali resolucijo, v kateri bodo objasnili svoje stališče do šolnine in uvajanja srbohrvatskih knjig.

d Dunajska vremenska napoved za torek 26. septembra: Severne alpske pokrajine: Povečini jasno, nekoliko topleje, jugovzhodni vetrovi. Južne alpske pokrajine: Izpremenljiva, polagoma pojemajoča oblačnost, nekoliko topleje.

#### Manufakturno blago

se kupuje, vključ najboljše kakovosti, po izrednonizki ceni pri tv.

Anton Brumec, Celje, Kr. Petra c. 13

## Celje in okolica

c Poziv prebivalstvu! Ker po večjih poplavah običajno nastopajo in se širijo kužne bolezni, poziva podpisana občina prebivalstvo, da po poplavi prizadete stanovanjske prostore in shrambe temeljito očisti in zračni, skrbno očedi kuhinjsko in jedilno orodje ter uživa tam, kjer ni vodo-voda, le prekuhano vodo oz. samo kuhana živila. Vsako utemeljeno sumljivo obolenje je naznaniti v pisarni občinskega urada na Bregu. — Za samostojno zdravstveno občino Celje-okolica: V. Kukovec.

c Neznaneža mitveca je nosila Savinja v nedeljo okrog 14. mimo Celja. Neznanež je najbrž utonil v gornjem toku Savinje.

c Na celjski gimnaziji in okoliški narodni šoli danes zaradi posledic poplave ni bilo pouka.

c Najdene deske in odplavljeni sodi. V petek zvečer je nalovil Lovro Šah iz Lisc iz Savinje 16 smrekovih desk, dolgih 4 m in debelih 2½ cm,

kopalni mojster g. Maks Radoš pa je nalovil 8 novih desk. Gosp. Radoš je z življenjsko nevarnostjo rešil splav, ki je pritrjen pri moškem kopalšču. Trgovcu g. Fricu Confidentiju je voda odnesla iz skladišča pri Zanggerjevih rezervoarjih okrog 200 polnih in praznih bencinskih sodov. Kdor bi našel te sode, naj obvesti g. Confidentija.

c Pomagajte ubogi družini! V kolera bolnici pod Starim gradom je stanovala družina delavca-invalida Terčeta. Predno se je poslopje porušilo, so rešili vso družino: moža, ženo in sedem otrok, ki so zgubili vso imetje. Rešili so samo obleko, ki so jo imeli na sebi. Obupana družina prosi usmiljene ljudi, da bi ji poklonili vsaj nekaj obleke in živil. Darila naj oddajo pri hišniku g. Cotiču v Narodnem domu.

c Uradni dan Zbornice za TOI v Ljubljani za Celje in celjsko okolico bo v torek 3. oktobra od 8. do 12. dopoldne v posvetovalnici Združenja trgovcev za mesto Celje v Celju, Razlgaova ulica št. 8, pritličje, levo.

c Smrtna nesreča Celjana. Pred dnevi se je prevrnil na cesti blizu Skoplja avtomobil, na katerem je bil poleg drugih oseb tudi 21-letni trgovski pomočnik Adolf Lapornik iz Zagrada pri Celju. Avtomobil je pokopal Lapornika pod seboj ter mu zlomil obe nogi in težko poškodoval tilnik in trebuh. Ponesrečenca so prepeljali v skopljansko bolnico, kjer je 20. t. m. podlegel poškodbam. V bolnici ga je obiskal njegov brat iz Celja in izgledalo je, da bo Lapornik okrevl. Kmalu zatem, ko se je brat odpeljal v Celje, pa je Lapornik umrl. Truplo so prepeljali iz Skoplja v Celje. V ponedeljek 25. t. m. ob 15. se je vršil pogreb iz celjskega kolodvora na mestno pokopališče. Pokojniku bodi ohranjen blag spomin, preostalim naše iskreno sožalje!

c Pogreb Martina Jernejška iz Lisc, ki se je v sredo smrtno ponesrečil na celjski postaji, je bil zaradi poplav šele v nedeljo popoldne. Pogreb je bil na mestnem pokopališču.

c Bivši »Deutsches Haus« v Celju pred Društvom narodov. V soboto 23. t. m. bi bil moral Svet Društva narodov v Ženevi razpravljati o pritožbi odvetnika dr. Riebla iz Celja zaradi prodaje bivšega »Deutsches Haus« v Celju društvu Celjski dom. Pritožba trdi, da so bile s tem kršene mednarodno zajamčene pravice nemške manjšine v Jugoslaviji. Jugoslovensko stališče, da je bivši »Deutsches Haus« v Celju pravomočno prešel v last jugoslovenskih lastnikov, brani naš stalni delegat pri Društvu narodov g. Konstantin Fotič. V soboto je bila na brzojavni predlog dr. Riebla razprava v Ženevi v tej zadevi preložena.

c Proslava 25 letnice septembrskih dogodkov, ki je bila napovedana za nedeljo 24. t. m., je bila vsled katastrofalne poplave preložena na poznejši čas.

c Ženski zbor CPD ima vajo izjemoma danes, v ponedeljek namesto v sredo 27. t. m. Vse in točno! — Pevo-vodja.

c Odprte planinske kočje. Kocbekov dom na Korošici bo oskrbovan do ponedeljka 2. oktobra. Če bo lepo vreme, mogoče še kak teden dalje. S tem je še vedno omogočena krasna tura čez Veliko planino in Konja na Korošico in Ojstrico (2349 m) in povratek po višinski, letos na novo izdelani poti, preko prelaza Škarj in vrha Planjave na Kamniško sedlo. Frischaufov dom na Okrešlju se je zaprl v ponedeljek. Piskernikovo zavetišče je odprto stalno, tudi pozimi. Prav tako Mozirska kočja na Golteh in Celjska kočja pod Tolstim vrhom nad Celjem. Pomladanska smučarska sezija se začne na Korošici s 1. marcem. Od takrat naprej bo Kocbekov dom na Korošici oskrbovan.

c Šahovska šola. Dodatno k zadnji naši notici sporoča odbor Celjskega šahovskega kluba še naslednje: Dame-učenke naj prijavijo svoj pristop odboru Celjskega šahovskega kluba pismeno z naslovom »Kavarna hotela »Evropa« v Celju ali pa se naj zgledajo osebno na dan otvoritve šole 4. oktobra ob 20'30 v klubovi sobi v hotelu »Evropa«. Pogoji za sprejem je edinole pristop h klubu.

c Upravni in nadzorni odbor SK Celja bo imel v torek 26. t. m. ob 20. važno sejo v klubovi sobi v Celjskem domu.

c Privatni strokovni tečaj Zveze brivskih in lasničarskih pomočnikov in pomočnic Jugoslavije, podružnice v Celju se bo pričel ob koncu oktobra. Tečaj bo obsegal praktična dela (železno, vodno ondulacijo) ter teoretična predavanja na podlagi najnovejših strokovnih knjig. Na tečaj se opozarjajo vsi brivski in frizerski pomočniki in pomočnice. Prijave za tečaj sprejema g. Jurij Kuhn najpozneje do 5. oktobra.

c Prometna knjižica za kolo na ime slikarja Ivana Dečmana iz št. Jurija ob Taboru je bila najdena v soboto popoldne na Glavnem trgu.

## Proslava sokolskega jubileja br. Toneta Grobelnika

V Sokolskem domu v Gaberju se je v četrtek 21. t. m. zvečer zbralo številno članstvo celjskega Sokola, da čestita jubilaru br. Tonetu Grobelniku ob 25 letnici vzornega dela v sokolskih vrstah.

Bil je prijeten družabni večer, kakršnega celjski Sokol že dolgo ne pomni. Viharno pozdravljen je stopil brat Tone v dvorano. Dvignili so ga na ramena in ga ponesli na častno mesto. Prvi je čestital jubilaru k zaslugam, ki si jih je pridobil za Sokola, društveni starosta br. dr. Milko Hrašovec, ki je v jedrnatim govoru opisal požrtvovalno delo in borbe slavljence za razmah sokolske ideje. Po govoru br. staroste, ki ga je spremljalo dolgotrajno aplavdiranje in vzklikanje slavljence, je izročila v imenu članic sestra Čebularjeva br. Tonetu krasen sopek ter mu čestitala k jubileju. Sledile so čestitke br. Vebleta, ki je v imenu vsega te lovadečega članstva izročil jubilaru lep kipec, in br. Poljšaka, ki mu je v imenu prednjaškega zbora in župnega tehničnega odbora poklonil krasno izdelan album.

Starosta celjske sokolske župe br. Smertnik je v spominu na svojo načelniško funkcijo pri celjskem Sokolu pred 25 leti predočil posebno naši mladini vso pezo žrtev tedanjega sokolovanja. Prav slikovito je opisal postanek celjskega Sokola in njega boje ter zaključil svoj govor z apelom na vse današnje voditelje in vaditelje Sokolstva, naj stremijo za tem, da pride naš celjski Sokol v prve in vodilne vrste vsega sokolstva v državi. To mesto si že osvaja in ga bo moral obdržati. Zgodovina celjskega sokolstva to zahteva in temu moralnemu ukazu moramo slediti. Govor br. Smertnika, zaključen s ponovnimi čestitkami slavljence, je bil viharno pozdravljen. Slavljence se je ginjen zahvalil za počastitve. Skromen v življenju, brez častihlepeja, stremeč samo za plemenitim in koristnim delom, ni pričakoval tolikega priznanja.

Zbor Celjskega pevskega društva je v presledkih zapev več narodnih pesmi in žel mnogo pohvale. Župan starosta br. Smertnik je še predočil zgodovino Celjskega pevskega društva, ki je tesno spojena z zgodovino našega Sokolstva. Živahno pozdravljen se je pevovodja CPD br. Šegula zahvalil za pozornost in izrazil željo, da bi se uvedli družabni večeri Sokolstva, na katerih bo Celjsko pevsko društvo, kot sotrpini v zgodovini naših nacionalnih bojev, z veseljem sodelovalo, da s tem vzbudi

# Kaj ALBUS terpentinovo milo vse žmore?



Sijajno belo opere perilo Vašega otroka, da je kakor novo, ter napravi Vašega miljenčka v bel in duhteč paradiz.

ALBUS terpentinovo milo učinkuje blago in pere brez vsakega kvara tudi najnežnejše tkanine.

ALBUS terpentinovo milo je idealno pralno sredstvo za vse dni in za vso perilo.

zanimanje za našo prelepo slovensko pesem.

Slavlje se je nadaljevalo v prijetnem in iskrenem razpoloženju ter je trajalo pozno v noč.

### Kino

Kino Union. Ponedeljek 25. septembra: »Emil in njegovi detektivci«. Izvrstni zvočni film. Dve predigri. — Torek 26., sredo 27., četrtek 28. in petek 29. septembra: »Ljubezen je treba razumeti«. Sijajna zvočna veseligr. V glavnih vlogah Roza Barsony, Georg Alexander in Wolf Albach-Retty. Dve zvočni predigri.

## Sokolstvo

### Iz župne uprave Matrike

Neštetokrat smo že naglašali važnost rednega in točnega vodstva matrik. Marsikatero društvo je že občutilo zle posledice, ki jih rodi površno upravljanje društvenega katastra. Saj imamo primere, da poškodovanim ni bil priznan prispevek iz poškodbenega fonda, ker prizadeti ni bil prijavljen niti župi niti savezu. Drugi odst. člana 1. pravilnika po-

MAURICE LEBLANC:

## Skrivnostno oko

Kriminalen roman

Prevel B. Rihteršič

Proti četrti uri zjutraj se mu je zazdelo, da čuje v hiši pritajen šum. Hitro je vstal in opazil s stopnišča Daubrecqua, ki je šel iz prvega nadstropja v pritličje in potem na vrt.

Minuto kasneje je Daubrecq odklenil vrtna vrata in se vrnil v svojo delovno sobo z neko osebo, ki je skrivala svojo glavo v visokem kožuhočinastem ovratniku.

Lupin je na take obiske že računal in se nanje pripravil. Ker je gledalo okno delovne sobe na vrt, in je bilo ravno pod oknom sobe, kjer je on stanoval, je pritrdil na svoj balkon dolgo, pleteno lestev in se spustil po njej v globino, dokler ni prišel do višine poslančeve delovne sobe. Ta soba je imela okrogla okna, ki so bila zakrita z lesenimi polkami. Toda polkna so bila rezljana in skozi izrezane okraske je Lupin lahko videl, kaj se v sobi godi, čeprav pogovorov ni mogel slišati. Tu je najprej videl, da je bila zakrinkana oseba ženska — še mlada gospa, čeprav so bili njeni črni lasje tu in tam pomešani s srebrno sivimi. Bila je preprosto, a elegantno oblečena, visokega stasa in lepega obraza, ki pa je s svojim utrujenim, žalostnim izrazom pričal, da je morala v življenju že dosti pretrpeti.

»Kje, vraga, sem te moral že videti?« se je vprašal Lupin.

Stala je sredi sobe. Naslanjala se je na mizo in ga mirno poslušala. Daubrecq je stal zraven nji in ji nekaj vneto pripovedoval. Obrnjen je bil od okna stran, toda Lupin je lahko videl njegov obraz v ogledalu na nasprotni steni. In kar ustrašil se je, ko je

13 videl s kakšnim živalskim, divjim poželenjem je gledal svojo obiskovalko. Tudi njej sami se je moral zdeti njegov pogled neznosen, ker je kmalu sedla in pobesila glavo. Nenadoma pa je Lupin opazil, da so se ji po licih vrdle solze.

Ali je Daubrecq izgubil ob pogledu na solze svojo hladno samopremagovanje? S hlastno kretnjo je neznanko objel in jo stisnil k sebi. Ona pa ga je divje sunila stran. Po kratkem boju sta se začela med seboj prepirati, sovražno in besno kakor dva smrtna sovražnika. Naposled sta se oba pomirila. Daubrecq je sedel. Njegov obraz je bil hudoben, trd in zasmehljiv. Začel je spet nekaj pripovedovati in pri tem ne prestanto butal s pestjo po robu mize.

Ona pa se ni več ganila. Ponosno je stala sredi sobe in ga ni niti pogledala. Srepro je strmela v daljavo. Lupin ni premaknil pogleda od nje; tako ga je priklenil k sebi njen odločni, bolestin obraz. Zastonj je premišljal, s čim se ukvarja. Tedaj pa je iznenada opazil, kako je malo obrnila glavo postrani in desno roko počasi iztegnila. Prsti so zdrsnili ob robu mize, kjer je stal vrč s pozlačenim zamaškom. Roka je dosegla vrč, ga počasi otipala in prijela zamašek. Hitro ga je obrnila, pogledala tja in ga spet izpustila. Brez dvoma zamašek ni bil pravi.

»Zlomka,« si je dejal Lupin, »tudi ona iztika za kristalnim zamaškom.«

Toda, ko je obiskovalko spet iznova pogledal, se je začudil nad nenadno izpremembo, ki se je pokazala na njenem obrazu. Kjer je bil prej mir, sta se zdaj videla sovraštvo in besnost. Njena roka je pritajeno brskala po mizi, odpirala papirje stran in se počasi bližala bodalu, katerega ostrina se je svetlikala med raznimi pismi.

Z nervozno odločnostjo je pograbila ročaj. Med tem ji je Daubrecq nekaj vneto pripovedoval. Roka se je počasi dvigala nad njegovim hrbtom in

ni prav nič drhtela. Lupin je videl, kako strme razjarjene oči neznanke na sovražnikov tilnik.

»Lepa žena misli napraviti veliko neumnost,« si je dejal Lupin. In že mu je prišlo na misel, da bi bilo zanj in za Viktorijo najbolje, če bi jo hitro popihala iz hiše, ki bo postala pozorišče zločina.

V tistem trenutku pa se je Daubrecq sklonil, skočil s stola in pograbil med skokom žensko za slabotno zapestje.

Čudno, da ji ni prav nič očitil. Delal se je, kakor da se ne bi bilo nič zgodilo. Samo z rameni je skomignil, kakor človek, ki je takih napadov vajen, in jel iznova hoditi po sobi gor in dol.

Ona je izpustila orožje na tla in začela pridušeno jokati. Potem je skrila obraz v dlani.

On pa je stopil k njej in spet butal po mizi, ko ji je nekaj vneto pripovedoval.

Odkimavala je, ko pa le ni hotel umolkniti, je skočila pokonci, udarila s čevljem ob tla in zavpila tako glasno, da jo je Lupin razločno slišal:

»Nikoli! . . . Nikoli! . . .«

Tedaj je brez besede stopil po njen kožuhočinasti plašč in ji ga ogrnil. Ona pa si je zakrila obraz s čipkasto tenčico.

Potem jo je spremil iz sobe.

»Preneumno, da te čudaški dami ne morem slediti,« si je jezno dejal Lupin.

Vsekako pa je hotel vsaj nekaj dognati. Zdaj je pravkar videl, da sprejema poslanec Daubrecq, ki živi na videz tako vzorno, obiske ponoči, ko policija ne nadzoruje več njegove hiše.

Ukazal je Viktoriji, naj obvesti dva člana njegove tolpe, da bosta morala nekaj dni oprezovati okoli hiše, kdo so Daubrecquovi skrivnostni obiskovalci. Da ta obisk ne bo edini, je bil trdno prepričan. Sam pa prihodnjo noč ni šel spat.

škodbenege fonda navaja, da imajo pravico do prispevka le oni, ki so vpisani v članskem katastru. Mišljen je savezni kataster. Opažamo, da mnogo našega članstva niti ne ve, da se zanj vodi tako pri društvu, kakor župi in savezu posebna kartoteka. Pri vseh treh ustanovah je sleherni član in članica, naraščajnik in naraščajnica vpisan s potrebnimi rojstnimi in osebnimi podatki. Društvene uprave naj bi članstvo in naraščaj seznanile z matriko in mu razložile pomen evidence. Ako bi bilo članstvo o vsem tem poučeno, bi samo pazilo, da se ta panoga administracije ne omalovažuje.

Pri prošnjah za skrajšan kadrski rok je treba vsikdar navesti katastrsko številko, sicer ni mogoče izpričati dobo včlanjenja. So pa tudi slučajji, da posamezniki zahtevajo potrdila, kedaj so se včlanili in kako dolgo pripadajo k sokolski organizaciji. Kjer matrikar (ica) ne posluje točno,

je težko ugotoviti zahtevane podatke, ki so brez navedbe kat. št. dvomljivi in ne morejo biti verodostojni. Članska legitimacija, v kateri ni označena kat. št., nima prave veljave.

Vsak član (ica) more imeti le eno kat. št. Ako se preseli in pristopi k drugemu društvu, se kat. št. ne spremeni, temveč je veljavna le ona, pod katero je bil prvotno vpisan. Temeljita in nazorna navodila je izdal bivši župni matrikar brat Stanko Perc v 1. številki Župnega vestnika iz leta 1930. in jih še dopolnil v 2. št. istega letnika. Pretežna večina naših matrikarjev (ic) si jih je prečitala in po njih uravnala svoje poslovanje. Slednje se ni v ničemer spremenilo. Edino postopek je toliko olajšan, da edinice ne pošiljajo župi mesečno izkazov, temveč četrtletno.

Redno upravljanje matrik ne povzroča dela, ki bi ga posameznik (ica) ne zmozel. Drugače je, ako društveni

funkcionarji zanemarjajo evidenco in ne pošljejo župi izkazov. S tem dokazujejo, da ves čas niso novo pristopile vpisali v kataster, niti niso brisali one, ki so izstopili ali se preselili. Nastane nered in ob koncu leta povzroča mnogo dela točna ugotovitev stanja pripadnikov. Še mnogo težje je pri župi, ako ne dobi od vseh edinic pravočasno četrtletnih izkazov.

Bratje in sestre, ki jim je poverjen posel matrikarja (ice), naj pomislijo na župno matriko, da ne govorimo o savezni. Pri malenkostnem razmišljanju jih bo navdala skrb in se bodo resno potrudili, da zamujeno popravijo. Večina edinice vodi točno evidenco, a one redke bodo uvidele, da ne moremo brez očitkov preiti netočnega poslovanja. Sestre in bratje statističarji, pokažite dobro voljo.

#### Nova sokolska četa

V Sromljah, matično društvo Aritiče, srez Brežice, se je 15. avgusta l. ustanovila sokolska četa, ki je bila odobrena v seji župne uprave 15. septembra. Pozdravljamo jo v naši sredi in ji želimo uspešen razvoj, sebi in nam v veselje.

Zdravo!

Župna uprava.

»Gospod učitelj, ali je pravično, če kaznujemo človeka, ki ni ničesar napravil?« — »Gotovo ne, Dušan.« — »No, potem Vam pač lahko povem, da nisem napravil svoje domače naloge.«

»Ali nisi prav nič mislil na očeta, ko si ukradel obleko?« — »Ne. Za očeta je bila vendar mnogo premajhna!«

#### Knjižni dar »Slovenske Matice« za leto 1933

Prve dni tekočega meseca so izšle letošnje knjige »Slovenske Matice«. Stalni člani so prejeli za članarino 50 Din zelo pomembne knjige in sicer: drugo knjigo grandioznega Tolstojevskega romana »Vojna in mir«, II. snopič dr. Izidorja Cankarja »Zgodovine likovne umetnosti«, s katerim zaključuje romansko in gotsko dobo, in E. Spektorskega »Zgodovino socialne filozofije« II. zvezek, 19. in 20. st. letje.

»Vojna in mir« je nadajevanje, ker je prva knjiga izšla že leta 1932; ostali dve knjigi izideta v letu 1934. Delo prevaja Vladimir Levstik, ki bo s tem delom ponovno obogatil našo književnost z največjim umotvorom ruske in tudi svetovne literature.

Izidorja Cankarja »Zgodovina« je bogato ilustrirano delo, ki je pomembno tudi zato, ker so v njem opisane tudi naše umetnine, česar ni v nemških in tujih takih delih. Z letošnjim snopičem je zaključena 2. knjiga tega dela, ki bo obsegalo šest velikih knjig.

Ruski učenjak univ. profesor Spektorski je z drugim snopičem zaključil svoje iz ruskega rokopisa prevedeno delo o zgodovini socialne filozofije, ki sega do ruske revolucije in in Coudenhove-Kalergijeve Panevrope.

Vse tri knjige obsegajo preko 800 strani (Cankar in Spektorski v velikem formatu, prvi bogato ilustriran). Tako je torej »Slovenska Matica« naša najcenejša književna družba.

Člani prejmejo lahko v platno vezane knjige — za zaključena dela platnice — za 12 Din odnosno 8 Din za knjigo (platnice). Za letos je bilo predvideno, da izidejo skupno platnice za obe knjigi Spektorskega, kar pa zaradi obsežnosti knjige ni bilo mogoče in so tako prejeli člani vezan II. del in platnice za I. del.

V Celju je 130 članov »Slovenske Matice«. Novi člani dobijo to leto obe knjigi romana »Vojna in mir« in še eno knjigo po izbiri.

Pristopajte k »Slovenski Matici«, ki je naša najstarejša književna družba!

#### 2 sobno stanovanje

išče 2 članska rodbina za 1. november. Točen plačnik. Ponudbe na upravo lista pod »Brez otrok«.

#### Lepa prazna soba

se išče za 1. oktober. Naslov v upravi lista.

#### Vsi po poplavi prizadeti

katerim je poplava uničila posteljnino, dobijo nove madrace v času 14 dni za 175—180 Din

pri tv. Ant. Baumgartner  
tapetarski mojster  
Celje, Prešernova ulica 22

#### Dotični gospod

ki je v soboto 24. t. m. po kosilu pomotoma zamenjal v kavarni »Evropi« nasproti glavnega vhoda moj dežnik, se prosi, da ga zamenja za svojega pri plačilnem natakarkju.

#### Oglašujte!

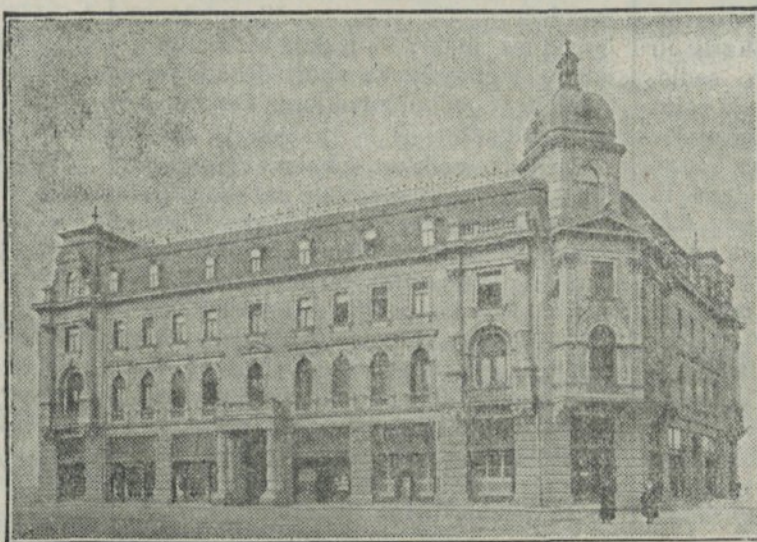
## Celjska posojilnica d. d. v Celju

### V LASTNI HIŠI NARODNI DOM

Glavnica in rezerve nad  
Din 14.000.000—

Kupuje in prodaja  
devize in valute

Izdaja uverenje za  
izvoz blaga



#### Suhe gobe kupuje

celo leto in plačuje čim višje M. Geršak & Co, Ljubljana, Prečna ul. 4.

#### Stavbna parcela

ogalna na »Otoku«, Trubarjeva ulica, se proda. Naslov v upravi lista.

#### Papir

vsake vrste in pisarniške potrebščine po nizkih cenah se dobijo na veliko in drobno v knjigarni

**Franc Leskovšek**  
Celje, Glavni trg 16

#### Biblioteka

velika izbira novih slovenskih in nemških knjig, ves dan odprta. Papirnica in knjigarna

**Neckermann, Celje**

Slomškov trg 4, nasproti župne cerkve.

## Solske knjige

in ostale potrebščine za šolo kupite ugodno  
v knjigarni in trgovini s papirjem

**K. Goričar vdv., Celje**

Na debelo!

Kralja Petra c. 7

Na drobno

**LEO INKRET**  
INSTALACIJSKO PODJETJE  
CELJE, DEČKOV TRG 2

Prevzema vsa instalacijska dela, vodovode hišne instalacije, vsakovrstne črpalne naprave, sanitarne naprave (umivalnice, kopalnice, klosetne naprave) itd., toplovodne naprave, etažne in centralne kurjave za hiše, vile, hotele, sole, bolnice i. t. d., kakor tudi vsa v to stroko spadajoča popravila — Vestna izvršba — Točna postrežba — Zmerne cene — Zahtevajte ponudbe

**Franjo Dolžan**

**Celje**  
Za kresiljo  
Telefon 245

kleparstvo, vodovodne instalacije, strelovodne naprave

Prevzema vsa v zgoraj navedene stroke spadajoča dela in popravila — Cene zmerne — Postrežba točna in solidna

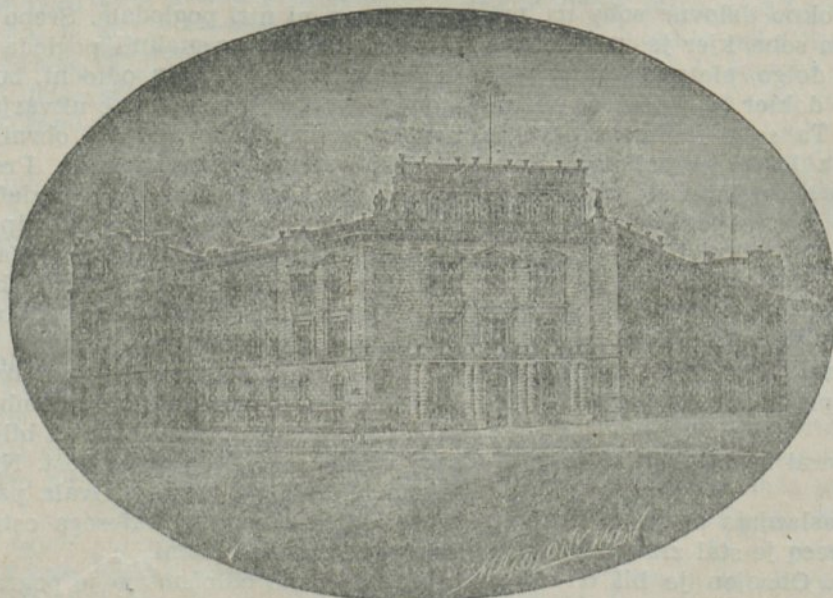
Ustanovljena leta 1864.

Pod stalnim državnim nadzorstvom

## Celjska mestna hranilnica

v CELJU, KREKOV TRG (v lastni palači pri kolodvoru)

Za hranilne vloge jamči poleg premoženja hranilnice še mesto Celje z vsem premoženjem in vso davčno močjo



Novim hranilnim vlogam je takojšnja izplačljivost v gotovini s posebno uredbo brezpogojno in v vsakem primeru zajamčena